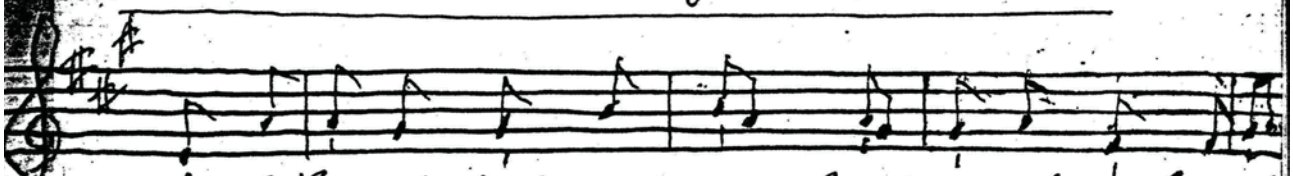
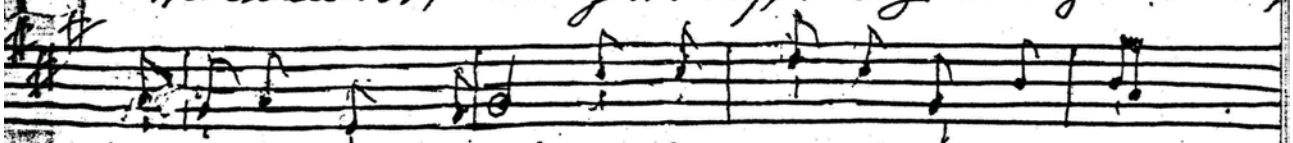
Extrait des Chansons populaires bretonnes recueillies par Yves Le Diberder, série Pou-Scorn.

00523/01

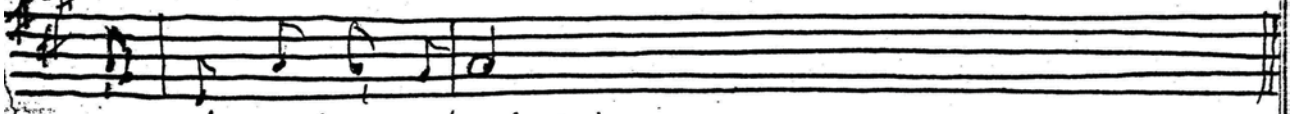
Na chilawet, tud yewang ---



Na chilawet, tud yewang, hag er ré gouh' eüé,



hag er ré gouh' eüé, na hui glawei or sanson



compozed a néüé (1)

Na chilawet, tud yewang hag er ré gouh' eüé,
na hui glawei or sanson compozed a neüé.

Na hui glawei or sanson compozed a neüé
zawet ar dri fotr yewang a gosté er Chantier.

Zawet ar dri fotr yewang ag er Chantier Caudan
e zo oeit te bardonat d'en Trescoïd er blé-man.

E zo oeit te bardonat de bardon en Trescoët,
chamed e oent te zansal en tamic dewehet.

(1) Air emprunté à une autre chanson populaire.

2C 83 00525/01

Na chilawet, tud yewang ...

Chomed e oènt te zansal guet mérhièd er 'hornad
quen e oé ariù en noz, aru 'n noz dewéhat.

Quen e oé ariù en noz, aru 'n noz dewéhat
zawed e oé bahadow guet pastrèd er 'hornad.

Zawed e oé bahadow guet pastrèd er hontré,
er ré, sen n oé ambrugued er ré og er Chantier.

A pe oènd é vont t'er guér, on tamic malisset,
nag er gleud a bare er leur larér ou doé draillet.

Nag er gleud a bare er leur larér ou doé draillet
de dribunal en Oriant hag é oènt bet casset.

Barh' tribunal en Oriant pe oènd interroget
na hañni bed anehé laré quet guir ebet.

Na hañni bed anehé laré quet guir ebet
meid er yewanquan an'hé, hannih 'n oé respontet.

Meid er yewanquan an'hé, hannih 'n oé respontet
ma'vehé pet oremv choalh ne vô quet bet tovet.

00523

3

Na chilawet, tud yewang...

Ha monèd en owtrou juj, hennèh 'n oé respontet :
« Guenomb-ni zo or lézèn n'en des teuhé erbet.

"Guenomb ni zo or lézèn zo un tamic didruhé :
"en hani zrailla en trow ou féein vo delé.

"En hani zrailla en trow ou féein vo r't deho,
"petremant barh' ér prizon ho carv a amanto. »

P. D.(1) Pou-Scorn. 16.8.13

(I) Le collecteur n'ayant pas donné l'air, j'ai emprunté celui d'une autre chanson populaire s'adaptant à ces paroles.

Edouard GiLLiOUARD

(1) Pevrine Daniel.